ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 91.060.10; 91.080.20 **Listopad 2011**

# Dřevěné konstrukce – Zkušební metody – Výztužná únosnost a tuhost stěnových panelů s dřevěným rámem

**ČSN**
**EN 594**
73 2076

Timber structures – Test methods – Racking strength and stiffness of timber frame wall panels

Structures en bois – Méthodes d,essai – Essai de raideur et résistance au contreventement des murs a ossature en bois

Holzbauwerke – Prüfverfahren – Wandscheiben-Tragfähigkeit und -Steifigkeit von Wandelementen in Holztafelbauart

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 594:2011. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 594:2011. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 594 (73 2076) z března 1997.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Změny, které jsou zavedeny v této verzi normy, jsou uvedeny v předmluvě.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 322 zavedena v ČSN EN 322 (49 0143) Dosky z dreva – Zisťovanie vlhkosti

EN 323 zavedena v ČSN EN 323 (49 0142) Dosky z dreva – Zisťovanie hustoty

EN 14358 zavedena v ČSN EN 14358 (73 1705) Dřevěné konstrukce – Výpočet 5% kvantilů charakteristických hodnot a kritéria přijatelnosti pro výběr

ISO 3130 nezavedena

ISO 3131 zavedena v ČSN 49 0108 Drevo – Zisťovanie hustoty

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Bohumil Koželouh, CSc., Brno, IČ 13088092

Technická normalizační komise: TNK 34 Dřevěné konstrukce

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Jan Kolomazník

**EVROPSKÁ NORMA EN 594**
**EUROPEAN STANDARD**
**NORME EUROPÉENNE**
**EUROPÄISCHE NORM** Červen 2011

ICS 91.060.10; 91.080.20 Nahrazuje EN 594:1995

**Dřevěné konstrukce – Zkušební metody – Výztužná únosnost a tuhost stěnových panelů s dřevěným rámem**

Timber structures – Test methods – Racking strength and stiffness of timber frame wall panels

| | |
|---|---|
| Structures en bois – Méthodes d,essai – Essai de raideur et résistance au contreventement des murs a ossature en bois | Holzbauwerke – Prüfverfahren – Wandscheiben- Tragfähigkeit und -Steifigkeit von Wandelemente in Holztafelbauart |

Tato evropská norma byla schválena CEN 2011-06-04.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

**CEN**

**Evropský výbor pro normalizaci**
**European Committee for Standardization**
**Comité Européen de Normalisation**
**Europäisches Komitee für Normung**

**Řídicí centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel**

© 2011 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Ref. č. EN 594:2011 E

Obsah

Strana

**1** Předmět normy 6

**2** Citované normativní dokumenty 6

**3** Termíny a definice 6

**4** Značky a zkratky 7

**5** Požadavky na zkušební panely 7

**6** Postup zkoušky 7

**6.1** Podstata zkoušky 7

**6.2** Zkušební zařízení 8

**6.3** Základna a zatěžovací rám 8

**6.3.1** Všeobecně 8

**6.3.2** Osazení zkušebního panelu 9

**6.3.3** Příprava zkušebních těles 9

**6.4** Zkoušení 9

**6.4.1** Všeobecně 9

**6.4.2** Stabilizační cyklus zatížení 12

**6.4.3** Zkouška únosnosti 12

**6.4.4** Obsah vlhkosti a hustota 12

**6.5** Vyjádření výsledků 12

**6.6** Protokol o zkoušce 12

**Příloha A** (normativní) Zkoušení panelů s jinými rozměry než 2,4 m ´ 2,4 m 14

**A.1** Všeobecně 14

**A.2** Požadavky na panely 14

**A.3** Zkušební zařízení 14

**A.4** Zkoušení 14

**A.5** Protokol o zkoušce 14

Předmluva

Tento dokument (EN 594:2011) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 124 „Dřevěné konstrukce“,

jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do prosince 2011 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2011.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědnými za identifikaci libovolného patentového práva nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 594:1995.

Změny v porovnání s předchozím vydáním:

1. zkušební norma je otevřená použití pro více typů panelů;
2. protokol o zkoušce je změněn, aby více umožňoval přímé porovnání výsledků různých panelů.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje zkušební postup určený pro stanovení výztužné únosnosti a tuhosti stěnových panelů s dřevěným rámem.

Zkušební postup platí především pro dále popsané panely, pro zjištění:

- porovnatelných hodnot užitných vlastností pro materiály použité při výrobě panelů a
- údajů pro použití při navrhování.

Podstata zkušebního postupu je vhodná i pro jiné rozměry nebo tvary panelů a pro jiné způsoby zakotvení, pro částečně opláštěné panely a pro kombinace panelů.

POZNÁMKA Postup je podrobně uveden pro obecnou situaci, ve které objednatel zkoušky zná materiály určené pro použití v konstrukci, která může zahrnovat řadu různých panelů a stěn, a proto si přeje zkoušet standardní konfiguraci panelu (uvedenou v normě). Pokud jsou stanoveny zvláštní podrobnosti, mohou být zahrnuty do zkoušky, avšak každé doplnění nebo změna standardní konfigurace musí být zaznamenány v protokolu o zkoušce a mohou později vést k omezené použitelnosti zkušebních hodnot.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.